



(九) 兴义泥凼石林

位于黔西南布依族苗族自治州首府兴义市城南 40 千米的泥凼周家湾一带，占地 400 多平方米。进入石林区，眼前一片奇丽的石林风光，怪石峥嵘，奇峰林立，起伏跌宕，犹如万顷波涛，又像遮天蔽日的原始森林。林间小径蜿蜒，熔岩形态万千，有“擎天柱”“采药老人”



兴义泥凼石林

“金猴望月”“灵猴捧果”“姑嫂石”“武士峰”“醉翁夜归”“令旗峰”“牧羊人”“虎跳石”“一线天峡谷”“将军出征”“群象争饮”等，无不栩栩如生，令人惊叹。

(十) 晴隆石膏晶洞

位于黔西南布依族苗族自治州晴隆县城西南的大厂镇。洞中景物全是以纯度高达 95% 以上的透明石膏晶体组成，洞址距地面 124 米，1980 年始发现。有主洞和相连的几个小洞，主洞长 15 米，宽 7 米，高 27 米。洞口边沿由元宝形晶体花镶嵌，洞壁为形状各异的透明石膏晶体组成，长短不一，纵横交织，银光烁烁。

第五节 语言文字

一、布依语及其基本特征

布依语属汉藏语系壮侗（也称侗台）语族壮傣语支，与同语族的壮语、傣语、侗语、水语、黎语、仂佬语、毛南语等关系密切，在语音、词汇、语法等方面都有很多共同特征，同时也有自己的一些特点。以下对布依语的基本特征作简要介绍，其中语音方面主要以布依文试行方案的标准音望谟话为例。

(一) 语音特征

布依语共有声母 32 个。其中塞音声母 3 个，只有清不送气辅音一组，即 /p/、/t/、/k/；送气音只用来拼读现代汉语借词；浊塞音 /ʔb/、/ʔd/ 有明显的

前紧喉成分，不是纯粹的浊辅音；塞擦音/tɕ/为本族语音系固有，/ts/、/tsh/和/tɕh/只拼读现代汉语借词。鼻音有/m/、/n/、/ŋ/和/ɲ/，均为浊鼻音，没有对应的清化鼻音。擦音组有清擦音/f/、/s/、/ç/、/h/，个别地区还有清擦音/ʃ/，浊擦音/w/、/z/、/j/，部分地区有浊擦音/x/，/w/和/v/常常可以自由变读。边音有/l/。布依语的腭化和唇化音声母都不发达，腭化音声母有/pj/、/mj/和/?j/ 3个，唇化音有/kw/、/ŋw/和/?w/ 3个。

布依语共有 87 个韵母，其中元音韵母 27 个，带辅音韵尾的韵母 60 个。元音韵母中，单元音韵母 6 个，复元音韵母 21 个。单元音韵母有/a/、/e/、/u/、/i/、/o/、/w/，其中/-i/、/-u/、/-e/和/-a/可以作韵尾，与别的主要元音构成复合元音韵母。单元音/a/、/e/、/o/带韵尾时有长短之分。辅音韵尾有鼻音/-m/、/-n/、/-ŋ/和塞音/-p/、/-t/、/-k/，部分地区鼻音韵尾/-m/和塞音韵尾/-p/，少数地区塞音韵尾只剩下一个并不十分明显的/-ʔ/。

布依语固有声调 8 个，其中 6 个舒声调，2 个促声调。古汉语借词的声调已经完全融入布依语固有的声调系统中，现代汉语借词的声调与各地汉语方言接近。

(二) 词汇特征

布依语词汇按音节构成可分为单音节词和多音节词，按词义构成可分为单纯词和合成词。合成词的构成方式主要有附加式、并列式、修饰式、主谓式、动宾式、补充式和通称加专称等几种。附加式由前加成分加词根构成，多数前加成分都具有一定的词汇意义，在数量结构中充当量词，少数前加成分意义已经虚化，对名词具有较强的依附性，离开特定的名词就不能表达完整的意义。布依语的后加成分较少，只有少数几个不表示任何意义的音节或音节重叠形式可附加在形容词或副词之后表示程度的加深，部分动词之后也可附加一些无词义的双声或叠韵结构表示动作的情貌。修饰式合成词有偏正式和正偏式两种，本民族语固有词为正偏式，即中心词在前，修饰成分在后；现代汉语借词绝大多数为偏正式，即修饰语在前，中心语在后。如布依语的“白菜”为/pjak³⁵ɣɑ:u³³/（即“菜+白”），但现代汉语“红旗”一般不再按固有词的构成方式改为“旗红”。通称加专称实际上也是修饰式合成词的一种。其他几种合成词的构成方式与汉语基本

本章所采用的布依语材料如未特别说明，均来自笔者母语——贞丰县北盘江镇布依语。



相同。

布依语的词语一词多义现象比较普遍，同音词也比较多，需要借助特定的语境才能正确辨别词义。同音词主要是语音发展所造成的，塞音韵尾脱落是产生同音词的一种主要方式。

布依语中有大量来自汉语的借词，可笼统地分为早期和现代借词两大类。

(三) 语法特征

布依语基本词类有名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、助词、连词、介词、感叹词等类。量词丰富是布依语的主要特征，除了专用的量词以外，不少名词和动词还可以临时借用为量词。数词本身只能作基数词，表序数时需要在数词之前加/ta³¹/，相当于汉语的“第”。在“数+量+名”结构中，数词一般放在最前面，但数词/?deu³³/“一”只能放在名词的后面，而且常常可以省略。代词分为人称代词、疑问代词和指示代词三种，第一、第二人称代词通过词语形式来区分单复数，第三人称采用单数加前加成分的形式表示复数。多数地区第一人称复数有包括式和排除式之分。

布依语的基本句子顺序为“主+谓+宾”。名词做主语或宾语受定语修饰时，基本顺序是中心语在前、修饰语在后。副词修饰动词或形容词时，通常也出现在被修饰成分之后，但有时也出现在被修饰语之前。布依语的句式以单句为主，复句用得比较少，复句中使用的大多数关联词都借自汉语。

(四) 方言土语

在布依语内部，各地的词语和语法结构具有很大的一致性，语音也有比较整齐的对应规律。根据语音差异和部分词语的不同，可划分为三个土语，即第一土语、第二土语和第三土语（或按通行地区分别称为黔南土语、黔中土语和黔西土语）。

第一土语通行于贵州省的安龙、贞丰、兴义、册亨、望谟、罗甸、独山、荔波等各县（市）全境和兴仁、关岭、镇宁、紫云、惠水、长顺、平塘等县部分地区。云南省罗平县一带的布依族语也属于该土语。

第二土语通行于以贵阳市为中心的贵州中部地区，包括贵阳、贵定、龙里、安顺、平坝、清镇、织金、黔西各县（市）全部和惠水、长顺、都匀3县的大部分以及平塘县的小部分地区。

第三土语通行于贵州省西部，包括六盘水市、普安、晴隆各县（市）和

镇宁、关岭两县的大部分以及紫云、兴仁等县的小部分地区。

二、布依族的文字

(一) 概述

布依族历史上没有创造和使用过与本民族语言相适应的文字系统。古代，曾有一些布依族宗教人士（布摩）借用汉字或仿照汉字自创土俗字作为记音符号，记录本民族宗教经文，被称为“古布依字”或“方块布依字”，一直沿用至今。一些地方的布依族布摩在 20 世纪初期曾借用波拉文记录本民族摩经。此外还有采用其他一些文字符号的。我们把这类文字称为布依族传统文字。但这些所谓的“文字”都缺乏必要的规范，任意性较强，只掌握在极少数宗教人士手中，未能发展成为布依族全民通用的文字系统。

新中国建立以后，党和国家非常重视少数民族语言文字问题。20 世纪 50 年代中期，在对布依族语言及其使用情况进行全面普查的基础上，以龙里县羊场布依语作为参考音点，创制了新的布依族文字。

新创的布依族文字以拉丁字母为基础，同时夹杂使用其他一些符号，属拼音文字类型。从 1957 年起，新创布依文在部分布依族地区试验推行，受到群众的欢迎，并取得了一定的成绩。但自 20 世纪 60 年代“文化大革命”开始即中断推行，直到 20 世纪 80 年代才又逐步恢复推行。1981 年和 1985 年，根据实际情况和需要，对布依文方案进行两次修订。最后确定以布依语中代表性较广的黔南土语（第一土语）为基础，以望谟县复兴镇话的语音为标准音进行规范，制定了新的《布依文方案》（修订案）。新修订的布依文方案自 20 世纪 80 年代初在部分布依族地区恢复推行以来，取得了可喜的成绩，深受群众的欢迎。

(二) 布依族传统文字

根据目前所掌握的材料，布依族传统文字大致可以分为三种类型。第一种直接借用汉字或在汉字基础上改造而成的“类汉字”；第二种为拼音文字，包括用于天主教文献的拉丁字母文字和黔西北地区用于记录布依族摩经的波拉文字；第三种是类似象形符号的文字。

这里所说的类汉字指字形与汉语方块字相似，但又不属于通用汉字的自创土俗字。



1. 汉字及其变体

这类文字绝大多数是直接借用汉字本身，只有一小部分是利用汉字偏旁部首或两个汉字重新组合来表示布依语词，即所谓的新创字。这类字可称为汉字的变体字，也有的称为“类汉字”“土俗字”等。布依族借用汉字的方式归纳起来有如下几种。

(1)借音。就是直接借用汉字的读音（贵州汉语的实际读音）来代表布依语词中与之相同或相近的音。这种借用方法最普遍，各地摩经抄本中都有相当多的字是采用这种方法借用过来的。读音完全相同的，如用汉字“来”表示布依语的“lai²/lau² 谁、哪”，用“文”表示“vu² (人)”，用“然”表示“ða:n² (家)”等；读音相近的，如用“门”或“蒙”来表示布依语的“muŋ² (你)”，用“鲁”或“努”表示“ʔdu⁴ (古时、当初、原先)”，用“利”表示“ʔdi¹ (好)”等。无论是同音借用还是近音借用，所借汉字与其所代表的布依语词在意义上都没有关系。

(2)借形义。就是借用汉字的字形和字义来表示布依语词。可以分为两类：一是所借的汉字与布依语词没有同源或借代关系，仅仅是字义相同；另一类是汉字所表示的布依语词属早期汉语借词，读音与所借汉字的今音相同或相近，可视为形、音、义皆借。只借形、义的，如“兒”表示布依语的“lok⁸ (儿子)”，“远”表示“tɕai¹ (远)”，“内”表示“ʔdai¹/ʔdao¹ (里面)”。形、音、义皆借的，如“早”读作“sau⁴/cau⁴”，义为早，“匠”读作“sa:ŋ⁶/tsa:ŋ⁶/ca:ŋ⁶”，义为“匠人、工匠、师傅”，“鸡”读作“kai⁵”，义为鸡，“金”读作“tɕim¹/kim¹”，义为“金”，此外还有借用数词“三”“四”分别读作“θa:m¹”“θi³”等。借形、义或形、音、义皆借的字占的比例并不大。原因是在以借音为主的摩经经文中，夹杂使用借义字容易造成误读，或难以辨别。

(3)借汉字偏旁部首重构。这类字就是通常所说的自创字、“土俗字”“类汉字”。主要表现为利用汉字的偏旁部首或以个体汉字作为偏旁部首，根据汉字的造字法重新组构成字。这类字以形声字居多，其次为会意字，个别为合体字。

1) 形声字。形声字由声符和义符组成，其特点是，声符借汉字的字音表示该词的布依语读音，义符则借汉字的字义表示该词的布依语词的含义。形声字按字形不同又可分为左形右声、右形左声、上形下声和下形上声

四种。例如：

左“丿”右“布”，读作 $?bo^5$ ，义为“井、泉”，左形右声；

左“桑”右“页”，读作 $\theta a:\eta^5$ ，义为“谷桶”，右形左声；

上“面”下“那”，读作 na^3 ，义为“脸”，上形下声；

上“奴”下“肉”，读作 no^6 ，义为“肉”，下形上声。

2) 会意字。会意字是用两个或两个以上的汉字组构成新的文字符号，其相加起来的汉字字义即是新构成的布依字的字义，而读音则与原汉字完全不同。例如：

右 + 手，读作 kua^2 ，义为“右”（左右型）；

天 + 月，读作 $?dian^1$ ，义为“月”（上下型）；

口 + 风，读作 po^5 ，义为“吹”（左右型）；

水 + 口，读作 tum^6 ，义为“淹没”（上下型）。

3) 合体字。按上下或左右结构组合在一起的两个汉字所表示的布依语词语意义等于两个字结合之前所表示的汉语词义。例如：

不 + 平，读作 $li\eta^5$ ，义为“陡（即不平）”（上下型）；

水 + 牛，读作 $va:i^2$ ，义为“水牛”（上下型）；

牛 + 黄，读作 $ci\theta^2$ ，义为“黄牛”（左右型）。

在目前所掌握的布依族经文抄本中，合体字是自创土俗字里面数量最少的。实际上，合体字也可以与会意字归入一类。

2. 拼音文字

布依族古籍的拼音文字有两种，一种是贵州省水城县金盆乡的摩经文字，这种文字来源于英国传教士柏格里为滇东北和黔西北一带的苗族所创制的苗文，即“波拉文”（Pollard Scripts）（又称柏格里苗文）。另一种是翻译天主教圣经《马太福音》以及编纂《布依—法试用词典》所使用的拉丁字母文字。

（1）“波拉文”（Pollard Scripts）

贵州省水城县金盆乡金中村锁蒿寨的布依族摩经是目前所发现的唯一一种用“波拉文”抄写的宗教古籍文献。这种文字由声母和韵母两个部分组成，书写时，声母较大，韵母较小，通过将韵母标于声母右侧不同位置或顶部来表示不同的声调。该套摩经文字系统共有声母 36 个，其中包括一些声母所使

由于印刷不便，本文未列举波拉文的文字符号。



用的两个或两个以上符号。36个声母中，单字母声母29个，双字母声母7个。该套摩经文字系统共有韵母符号28个，有不少符号既用作单元音韵母，也用作复合元音韵母，有的同时用作复合元音韵母和带鼻音韵尾的韵母，有的符号甚至集三者于一身。包括重复使用的符号在内，记录单元音韵母的11个，记录复合元音韵母的15个，鼻音韵母15个。声调通过将韵母标于声母右侧或顶端不同的位置来表示。共有声调7个，即高平、高升、高降、中平、中升、中降和低升，其中中平调和低升调的例词很少。作为一种民间自发使用的文字符号，“波拉文”还存在着很多缺点。首先，声韵母的读音缺乏一定的稳定性，有些声母或韵母在相同条件下有多种读音，不同的声母或韵母在相同的条件下也可读同一个音。声调的表示法和读法也很混乱。这种文字是通过将韵母标于声母顶端和右侧的不同位置来表示声调的，可表示5种不同的调形，正好与当地布依语的声调数目相吻合，但实际读音却比较乱。如标于顶端的通常读作高平调，有时也读作高升调。

(2) 拉丁字母文字

在布依族的古籍文献中，有两种使用的是拉丁字母文字，一种是19世纪后期的《布依—法试用词典》(Essai de Dictionnaire Diol-Français)，另一种是20世纪初期在上海发行的布依语版《马太福音》，这里重点介绍后者。

这种文字系统完全采用了拉丁字母体系的26个字母，按音节书写，多音节的外国人名和地名用连字符号连接，大多数音节包含声韵调三个部分，少数音节为零声母，即只有韵母和声调，一部分音节则只有声母和韵母，不标声调。声调标于每个音节主要元音的上方。这套文字系统可分为：

1) 声母。共有声母22个，包括b、mb、m、v、f 6个唇音声母；ds、s、r、d、t、nd、n、i 8个舌尖音声母；ch、sh、ny 3个舌面音声母；g、k、ng、z、h 5个舌根音声母和w、y 2个半元音。其中送气音声母t、ch只用来拼读汉语借词；g只出现在舌尖前音i的前面。k与g形成互补，除前元音i之外，都可与之相拼，当拼读现代汉语借词时，可变读为送气音k。

2) 韵母。韵母一共有83个。包括主要元音7个：a、ɑ、e、i、u、o[o]、ø；二合元音11个：ae、ai、ao、au、ei、ia、ie、iu、ua、ue、uo；三合元音6个：aeo、iao、iau、iei、uai、uei；-m尾韵母10个：am、ɑm、im、iam、om、um、um、uam、uom、uom；-n尾韵母13个：an、ɑn、en、in、in、ian、ien、ien、oan、on、uan、uen、uon；-ŋ尾韵母12个：ang、ang、eng、ing、

ing、iang、ieŋ、ong、oŋg、ung、uŋg、uong；-p 尾韵母 7 个：ap、ap、ip、iap、iep、up、uop；-t 尾韵母 8 个：at、at、et、it [it]、iat、iet、ot、uat；-k 尾韵母 9 个：ak、ak、ek、iak、iek、ok、ok、uk、uok。其中 o 的实际音值为 [ω]，可作单韵母，也可带鼻音韵尾 -m、-n、-ŋ 和塞音韵尾 -t、-k。主要元音下加一短横表示该元音为短音。元音 a、e、i、u 有长短之分，但 e、i、u 的长短差别只有带韵尾时才体现出来，a 作单韵母时也区别长短，但短元音 a 的出现频率较低，只出现在声母 k 之后。元音后加 h 表示该音节调值较低，因此，带韵尾的韵母实际上不能算独立的韵母。带 h 尾的韵母有：ah、eh、ieh、ueh。

3) 声调。这套文字共区分 6 个声调，其中 1 个调不标调号，其他 5 个调分别用 ˊ、ˋ、ˌ、ˎ、ˏ 5 个符号来表示，声调符号均标在每个音节主要元音的头上，例如 kók (根源)、lèk (儿子)、lǎng (后面)、su (主)。由于该圣经译本没有对译语的语音系统作必要的介绍，因此，我们无法知道每个调的实际音值。根据对译文词汇意义的分析，可以得知“ˊ”表示第一调，“ˋ”表示第二调，“ˌ”表示第三调，“ˎ”表示第五调，“ˏ”表示第六调，第四调不标调号。塞音韵尾音节不单独设立调号，它们的调值大致分别与一、二、五、六调相同。

3. 特殊符号

这类符号当中有一部分是宗教场合专用的符咒，表示一定的意义，但没有固定的读音，一部分符号从形态上看比较接近汉字，但又不是汉字，属于一种比较特殊的文字符号。多数地区的摩教经文中都有类似符号，但根据目前所掌握的材料，出现最多的是毕节地区威宁县新发乡花园村的一套布依族白摩经书。该套经书大多数文字仍采用汉字或汉字变形，仅其中一小部分内容用到了特殊字符。这些字符绝大多数目前无人能释读，21 世纪初，当地唯一一位认识这种文字的老人（当地布摩）已去世。这种符号多数无固定的书写规则，有些笔画比较复杂，有些近似拉丁字母手写体。

(三) 布依族新创文字方案

1. 字母。

新创《布依文方案》(修订案) 共有字母 26 个，详见下表。

由于印刷不便，这部分例字从略。



表3 新创《布依文方案》字母表

字母	印刷体	大写	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
		小写	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
字母名称			a	ba	ca	da	e	fa	ga	ha	i	ja	ka	la	ma
汉字注音			阿	巴	擦	大	额	发	嘎	哈	衣	家	卡	拉	妈
字母	印刷体	大写	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
		小写	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
字母名称			na	o	pa	qa	ra	sa	ta	u	va	wa	xa	ya	za
汉字注音			那	喔	怕	恰	()	洒	他	乌	()	蛙	虾	丫	杂

说明：(1) 表中 a、e、i、o、u 5 个是元音字母，作韵母用。其余 21 个是辅音字母，主要作声母用；其中 m、n、b、d、g 兼作韵尾用；l、z、c、x、s、h、t 兼作固有语词声调符号；y、f、j、q 兼作现代汉语借词声调符号。(2) 表中空白的 () 表示没有相应的汉字，() 内有汉字的表示相近的音。

2. 声母。

新创《布依文方案》(修订案) 共有声母 32 个，其中双唇音 6 个，即 b、*p、mb、m、by、my；唇齿音 2 个，即：f、w；舌尖前音 4 个，即 *z、*c、s、r；舌尖中音，即 d、*t、nd、n、(sl)、l；舌面音 5 个，即 j、*q、ny、x、y；舌根音 7 个，即 g、*k、ng、h、(hr)、gv、ngv；喉音 2 个，即 qy、qv。带星号的声母一般只拼写现代汉语借词，sl 和 hr 只供部分地区拼写方言词用。

3. 韵母。

新创《布依文方案》(修订案) 共有韵母 87 个，详述如下：

(1) 单元音韵母 6 个：a、o、ee、i、u、e。单元音都是长元音，现代汉语借词的 ee 读 [ɛ]，简写为 e。z、c、s、r 后面的 i 读舌尖元音 [ɪ]。

(2) 复元音韵母 21 个：aai、ai、oi、ei、aau、au、eeu、iu、ae、ie、ue、ea、*ia、*io、*iao、*ua、*ui、*uai、*ao、*ou、*er。带星号的韵母均用于拼读现代汉语借词，主要元音前的 i-、u- 为介音；本族语复元音韵母都是前响复元音，韵尾的发音较弱。aai、aau、eeu 的双字母表示长元音，ai、au、ae 的 a 是短元音，ie、ue、ea 的音值是 [iə]、[uə]、[ʊə]，ei、ie、ue 拼写

现代汉语借词时读本音。

(3) 带鼻音韵尾的韵母 32 个：aam、am、oom、om、eem、iam、im、uam、um、eam、aan、an、oon、on、een、ian、in、uan、un、ean、en、aang、ang、oong、ong、eeng、iang、ing、uang、ung、eang、eng。韵尾前的元音除 ee- 外，都有长短的对立；韵尾前的长元音 aa- 音值相当于 [a:]，短元音 a- 相当于 [α]，长元音 oo- 相当于 [o:]，短元音 o- 相当于 [ɔ]，长元音 ee- 相当于 [e:]；韵尾前的长元音 ia-、ua-、ea-，后面带有近似 [ɔ] 的流音，文字用 a 表示。现代汉语借词 ian、iang、uan、uang 等韵母的 i 和 u 是介音，a 是主要元音。

(4) 带塞音韵尾的韵母 28 个：aab、ab、oob、ob、eeb、iab、ib、uab、ub、eab、eb、aad、ad、ood、od、eed、iad、id、uad、ud、ead、ed、xg、og、eeg、ig、ug、eg。韵尾 -b、-d、-g 的音值为 [-p]、[-t]、[-k]，发音时只闭塞不破裂。-b、-d 前的元音有长短音的对立，长短元音的音值和 -m、-n、-ng 前的元音相同。望谟话 -g 前只有短元音，没有长元音。

4. 声调。

新创《布依文方案》(修订案) 共有声调 8 个，其中舒声调 6 个，促声调 2 个。另有 4 个声调专拼现代汉语借词。详见下表。

表 4 布依文声调表 (本族语固有词声调系统)

调类	一	二	三	四	五	六	七	八
调值	24	11	53	31	35	33	35	33
调号	l	z	c	x	s	h	t	
例字	nal	naz	nac	nax	nas	nah	nagt	nag
汉译	厚	田	脸	舅舅	箭	水獭	重	窄



地方政府部门的布依文匾牌